# PARLAMENT EUROPEJSKI

*2004* *2009*

*Dokument z posiedzenia*

**A6-0227/2008**

5.6.2008

# ***II
# PROJEKT ZALECENIA DO DRUGIEGO CZYTANIA

w sprawie wspólnego stanowiska Rady dotyczącego przyjęcia dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie transportu lądowego towarów niebezpiecznych
(6920/3/2008 – C6-0160/2008 – 2006/0278(COD))

Komisja Transportu i Turystyki

Sprawozdawca: Bogusław Liberadzki

*Objaśnienie używanych znaków*

| | |
|---|---|
| * | Procedura konsultacji<br>*większość oddanych głosów* |
| **I | Procedura współpracy (pierwsze czytanie)<br>*większość oddanych głosów* |
| **II | Procedura współpracy (drugie czytanie)<br>*większość oddanych głosów by zatwierdzić wspólne stanowisko*<br>*wymagana większość głosów ogólnej liczby posłów PE by odrzucić wspólne stanowisko lub wprowadzić do niego poprawki* |
| *** | Procedura zgody<br>*większość głosów ogólnej liczby posłów do PE, za wyjątkiem przypadków ujętych w art. 105, 107, 161 i 300 Traktatu WE oraz w art. 7 Traktatu UE* |
| ***I | Procedura współdecyzji (pierwsze czytanie)<br>*większość oddanych głosów* |
| ***II | Procedura współdecyzji (drugie czytanie)<br>*większość oddanych głosów by zatwierdzić wspólne stanowisko*<br>*wymagana większość głosów ogólnej liczby posłów PE by odrzucić wspólne stanowisko lub wprowadzić do niego poprawki* |
| ***III | Procedura współdecyzji (trzecie czytanie)<br>*większość oddanych głosów, by zatwierdzić wspólny projekt* |

(Wskazana procedura opiera się na podstawie prawnej zaproponowanej przez Komisję.)

*Poprawki do tekstu legislacyjnego*

W poprawkach Parlamentu zmiany zaznaczone są wytłuszczonym drukiem i kursywą. W aktach zmieniających powtórzone bez zmian fragmenty obowiązującego przepisu, do którego Parlament - w przeciwieństwie do Komisji - proponuje poprawki, zaznaczane są wytłuszczonym drukiem. Ewentualne skreślenia w obrębie takich fragmentów zaznaczane są w sposób następujący: [...]. Oznakowanie zwykłą kursywą jest wskazówką dla służb technicznych dotyczącą propozycji korekty elementów tekstu legislacyjnego w celu ustalenia tekstu końcowego (np. elementów w oczywisty sposób błędnych lub pominiętych w danej wersji językowej). Sugestie korekty wymagają zgody właściwych służb technicznych.

## SPIS TREŚCI

**Strona**

PROJEKT REZOLUCJI LEGISLACYJNEJ PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO .....5

UZASADNIENIE .....6

PROCEDURA .....8

## PROJEKT REZOLUCJI LEGISLACYJNEJ PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO

**w sprawie wspólnego stanowiska Rady dotyczącego przyjęcia dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie transportu lądowego towarów niebezpiecznych (6920/3/2008 – C6-0160/2008 – 2006/0278(COD))**

**(Procedura współdecyzji: drugie czytanie)**

*Parlament Europejski,*

– uwzględniając wspólne stanowisko Rady (6920/3/2008 – C6-0160/2008)[1],

– uwzględniając stanowisko zajęte w pierwszym czytaniu[2] dotyczące wniosku Komisji przedstawionego Parlamentowi Europejskiemu i Radzie (COM (2006)0852)[3],

– uwzględniając art. 251 ust. 2 traktatu WE,

– uwzględniając art. 67 Regulaminu,

– uwzględniając zalecenie do drugiego czytania przedstawione przez Komisję Transportu i Turystyki (A6-0227/2008),

1. zatwierdza wspólne stanowisko;

2. stwierdza, że akt prawny zostaje przyjęty zgodnie ze wspólnym stanowiskiem;

3. zobowiązuje przewodniczącego do podpisania wraz z przewodniczącym Rady tego aktu prawnego, zgodnie z art. 254 ust. 1 traktatu WE;

4. zobowiązuje sekretarza generalnego do podpisania aktu prawnego po stwierdzeniu, że wszystkie procedury zostały prawidłowo zakończone, oraz do przygotowania, w porozumieniu z sekretarzem generalnym Rady, jego publikacji, wraz z odnoszącymi się do niego oświadczeniami Komisji, w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej;

5. zobowiązuje swojego przewodniczącego do przekazania stanowiska Parlamentu Radzie i Komisji.

[1] Dz.U. C117E z 14.5.2008, str. 1
[2] Teksty przyjęte w dniu 5.9.2007, P6_TA(2007)0370.
[3] Dz.U. C 126 z 7.6.2007, str. 8

## UZASADNIENIE

### Wniosek Komisji

Dyrektywa będąca przedmiotem wniosku stanowi aktualizację czterech decyzji Komisji dotyczących transportu towarów niebezpiecznych i scala je w jeden akt prawny. Ponadto dyrektywa obejmuje swym zakresem transport towarów niebezpiecznych drogami śródlądowymi, który do tej pory nie podlegał przepisom UE. Wniosek przenosi również do prawa wspólnotowego międzynarodowe przepisy dotyczące transportu towarów niebezpiecznych i rozszerza ich stosowanie na transport krajowy. Celem wniosku jest zapewnienie wysokiego poziomu bezpieczeństwa poprzez stosowanie zharmonizowanych przepisów, przy jednoczesnej poprawie intermodalności transportu towarów niebezpiecznych.

### Pierwsze czytanie

W pierwszym czytaniu Parlament przyjął 42 poprawki, w tym szereg poprawek natury technicznej. Ponadto sprawozdanie zwalnia państwa członkowskie, które nie posiadają systemu kolejowego, z obowiązku transpozycji i wdrażania niniejszej dyrektywy w odniesieniu do kolei. Parlament wprowadził również trwający do 2 lat okres przejściowy przeznaczony na zastosowanie przepisów dyrektywy w odniesieniu do śródlądowych dróg wodnych w celu zapewnienia wystarczającej ilości czasu na dostosowanie przepisów krajowych, ustalenie ram prawnych i przeszkolenie pracowników.

Oprócz tego sprawozdanie zapewnia, że państwa członkowskie mogą ustanawiać szczegółowe wymagania dotyczące krajowego i międzynarodowego transportu towarów niebezpiecznych na ich terytorium w odniesieniu do pojazdów, wagonów i statków żeglugi śródlądowej nieobjętych nową dyrektywą. Mogą one również zalecać odpowiednie trasy lub specjalne rodzaje transportu oraz ustanawiać specjalne zasady dotyczące transportu towarów niebezpiecznych pociągami pasażerskimi.

### Wspólne stanowisko

Poprawki Parlamentu są rezultatem nieformalnych negocjacji pomiędzy sprawozdawcą i Radą. W ten sposób Rada zaakceptowała wszystkie poprawki przyjęte przez Parlament w pierwszym czytaniu. Jednakże Rada uznała za konieczne wprowadzenie dwóch zmian do stanowiska Parlamentu.

Po pierwsze, wspólne stanowisko wprowadza ustęp w art. 1, który pozwala państwom członkowskim na regulowanie lub wprowadzenie zakazu, wyłącznie ze względów innych niż bezpieczeństwo w czasie transportu, przewozu towarów niebezpiecznych na ich terytorium.

Po drugie, Rada dodała ustęp do art. 8, który przewiduje, że Komisja zapewnia państwom członkowskim wsparcie finansowe na potrzeby przetłumaczenia na języki urzędowe tych państw umowy dotyczącej międzynarodowego przewozu drogowego towarów niebezpiecznych („ADR”), regulaminu międzynarodowego przewozu kolejami towarów niebezpiecznych („RID”) i europejskiego porozumienia w sprawie międzynarodowych

przewozów materiałów niebezpiecznych śródlądowymi drogami wodnymi („ADN”) oraz ich zmian.

**Uwagi sprawozdawcy**

Sprawozdawca popiera obie zmiany wprowadzone przez Radę. Dlatego też zaleca zatwierdzanie wspólnego stanowiska bez zmian i zakończenie procedury legislacyjnej.

## PROCEDURA

| | |
|---|---|
| **Tytul** | Transport lądowy towarów niebezpiecznych |
| **Odsyłacze** | 06920/3/2008 – C6-0160/2008 – 2006/0278(COD) |
| **Data pierwszego czytania w Parlamencie Europejskim - Numer P** | 5.9.2007 T6-0370/2007 |
| **Wniosek Komisji** | COM(2006)0852 - C6-0012/2007 |
| **Data ogłoszenia na posiedzeniu wpłynięcia wspólnego stanowiska** | 10.4.2008 |
| **Komisja przedmiotowo właściwa**<br>Data ogłoszenia na posiedzeniu | TRAN<br>10.4.2008 |
| **Sprawozdawca(y)**<br>Data powołania | Bogusław Liberadzki<br>27.3.2008 |
| **Rozpatrzenie w komisji** | 6.5.2008 |
| **Data przyjęcia** | 29.5.2008 |
| **Wynik głosowania końcowego** | +: 27<br>–: 0<br>0: 0 |
| **Posłowie obecni podczas głosowania końcowego** | Inés Ayala Sender, Paolo Costa, Arūnas Degutis, Petr Duchoň, Saïd El Khadraoui, Robert Evans, Emanuel Jardim Fernandes, Francesco Ferrari, Brigitte Fouré, Mathieu Grosch, Georg Jarzembowski, Timothy Kirkhope, Sepp Kusstatscher, Jörg Leichtfried, Marian-Jean Marinescu, Erik Meijer, Willi Piecyk, Paweł Bartłomiej Piskorski, Luís Queiró, Reinhard Rack, Brian Simpson, Yannick Vaugrenard |
| **Zastępca(y) obecny(i) podczas głosowania końcowego** | Nathalie Griesbeck, Zita Gurmai, Leopold Józef Rutowicz |
| **Zastępca(y) (art. 178 ust. 2) obecny(i) podczas głosowania końcowego** | Rovana Plumb, Bart Staes |
| **Data złożenia** | 5.6.2008 |